

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3.632

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1.50  
Resto de España " 1.75  
Extranjero " 2.50

Mahón jueves 30 de Marzo de 1916

Redacción y Administración  
Calle Nueva. — Teléfono. 123

## NOUEVO CINE Calle de Roig

Ex-empresa CINE CONSEY

Sábado 1.º de Abril de 1916

DIA DE MODA

### Asombroso suceso - Segunda de la Serie Artística

FRANCESCA BERTINI, la bellísima y gran actriz que tanto agradó a todos en «La Dama de las Camelias», se presentará nuevamente en

## Diana La fascinadora

2.000 metros, 5 partes, «César Film»

INTERPRETES

Francesca BERTINI Gustavo SERENA Carlos BENETTI

Cinta de género moderno, de gran emoción, de una presentación sorprendente. Juventud, belleza, elegancia exquisita, mirada profunda y encantadora hacen de Francesca Bertini en su papel de DIANA la criatura más encantadora del mundo.

Véanse las fotografías en «El Bazar», «La Fantasía», «El Barato», «Sucursal Teatral», etc., etc.

CHARLOT CHAPLIN hará destapar de risa a todos.

Domingo dos sesiones a las 6 con sorteo de regalos y a las 8 y media.

El próximo sábado, día 8. LA MARCHA NUPCIAL por Lyda Borelli.

## ¡¡DINERO Y DINERO!!

SE OFRECEN partidas de dinero para primera hipoteca.

SE NECESITAN partidas de dinero para primera hipoteca.

### Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Hay varias casas para vender a renta vitalicia y en firme, en Mahón, Villahermosa, L'umecanay y San Luis. Igualmente hay dos norias, dos vergeles y una estancia de este término municipal.

Rapidez, puntualidad y reserva

Informes:

Plaza Miranda, 4.º Mahón

Despacho: De 1 a 3 tarde.

LA GUERRA EUROPEA

## LO QUE VIO GUILLERMO

### ANTE VERDUN

Era en las trincheras de primera línea, en una ladera de la altura de Poivre. Los soldados de la República esperaban el ataque alemán. Habían asistido en la Champaña a los bombardeos furiosos de una y otra parte, pero el de los alemanes en Verdun les pareció fabuloso. Los defensores de aquella posición tenían el encargo de esperar el asalto inminente hasta el momento en que los asaltantes se encontraran sobre el terreno minado para hacerlo volar, apretando un botón eléctrico. Desde su refugio subterráneo, parecido a un feretro, los encargados de determinar la explosión velan a través de una hendidura el horizonte cubierto de masas enemigas. A la pálida luz crepuscular distinguen en la nieve las masas grises de las tropas alemanas avanzando por el camino de Beaumont. Los proyectiles estallaban sin interrupción, pero la masa continuaba adelante. Creían los atacantes que su fuego infernal había destruido a todos los defensores de aquella posición, cuyas trincheras estaban visiblemente desbaratadas por el fuego de los grandes cañones. No sabían que los soldados franceses habían re-

sidido impávidos el fuego infernal resguardados en las trincheras más profundas. Las artillerías cesaron en sus ruidos bromidos mientras la infantería alemana se lanzaba al asalto a paso de carga.

Estaban a doscientos metros del observador vigilante junto a la mina, cuando todos los defensores de la trinchera dispararon al unísono sus fusiles y ametralladoras contra los asaltantes. La primera línea alemana vació, se retorció y lanzando maldiciones de dolor y rabia cayó en tierra para no levantarse más. Ruidas palabras de mando recorrieron las filas sucesivas, las cuales, saltando por encima de los caídos y entonando a voz en grito el «Cantina del Rhin», corrieron al asalto como ola estrellada contra la playa. Los infantes teutones brincaban, gesticulaban enardecidos, empujando el fusil en sus brazos robustos. Pero cuando todos estaban sobre el terreno minado la simple presión de un botón eléctrico abrió la tierra como un cráter volcánico con horroroso estampido. Cuerpos y miembros, tierra y piedras y plantas volaron por los aires en una confusión sangrienta. Luego siguió un silencio profundo. Miles de hombres yacían destrozados entre la tierra conmovida. Los franceses continuaban en sus puntos y el Kaiser en el suyo mirando desde una cima lejana la carnicería de sus tropas. Verdun no cala.

Se registró esa otra escena de carnicería:

«Eh... dice un oficial francés—al amanecer delante de la colina 388, en Vecherauville, entre dos alturas, en una especie de valle angosto; velamos a 500 metros una línea bñmosa de la cual emergían siluetas humanas. Aquella masa parecía aun confusa, pero no había lugar a dudas; era una columna enemiga que se preparaba indudablemente a un nuevo ataque. Nuestro 75 comenzó enseguida a disparar. Con los gemelos era fácil ver la proyección por los aires de miembros humanos arrancados por el estallido de nuestras granadas. En la masa parduzca se proficaban grandes brechas, pero a columna de ataque permanecía inmóvil. Disparamos aún algunas granadas, hasta que nos convencimos de que la masa enemiga se había defendido. Cuando lució el sol tuvimos la explicación del enigma: la masa parduzca que nuestra artillería acababa de cañonear, era una masa de cadáveres de alemanes sorprendida por nuestro fuego al amanecer del día anterior. Toda la columna había sido aniquilada en aquella hondonada, entre las dos colinas. Los cadáveres estaban apretados de tal modo unos contra otros, que muchos de ellos habían quedado en pie.»

«Vio el Kaiser a través de sus gemelos sus soldados llevados al sacrificio, muertos y rematados a medio camino de la victoria? En todo caso, Verdun no cala.»

Después otras escenas del mismo horrible parecido se sucedieron a la vista atónita de los personajes imperiales que contemplaban a lo lejos la espantosa batalla, comparando la inminente caída de la plaza. Los valientes soldados teutones caían como rascimos bajo el fuego de los cañones franceses, las filas eran segadas de un extremo a otro y la marcha de las columnas de asalto era detenida por la acumulación de cadáveres ante los reducidos, las alambradas y las trincheras francesas que la artillería teutona no había podido descubrir. 300 mil eran al comenzar el ataque. ¿Cuántos quedan hoy? Muy pocos de buena cuenta, porque los ataques en grandes masas han cesado. Verdun resistió y el Kaiser se ha ido horrorizado de la propia obra de sus generales. A eso se ha limitado hasta ahora el gigantesco plan de apoderarse de Verdun.

R. DIAZ RETG

(De «E. Diluvio».)

## COMBATOS EN VERDUN

Comentarios franceses

París, 26.—La suspensión de las operaciones se prolonga en el frente defensivo de Verdun. Es el cuarto día que transcurre sin que la infantería enemiga manifieste actividad. En cambio, la artillería pesada adversaria continúa metódicamente el bombardeo más o menos intermitente en el Este del Mosa y en Woivre, pero particularmente intenso al Oeste, en nuestras posiciones de primera línea entre el pueblo y el bosque de Malancourt, y contra nuestras segundas líneas de la cota 304 en Ennez. A la actividad de la artillería adversaria, nuestras baterías replican con energía, combatiendo eficazmente el tiro de las piezas alemanas para dificultar en los sectores las concentraciones de efecti-

vos, y los cañones franceses de largo alcance y de gran potencia bombardean energicamente, sobre todo en Argonne, las vías de comunicación (ferrocarril, carreteras), así como también los centros de aprovisionamiento de las retaguardias enemigas.

Esta utilísima tarea está destinada a impedir la organización de contingentes adversarios, porque el alto mando alemán prevé sin duda alguna las nuevas resoluciones y nuestra heroica resistencia le desorienta, pero está demasiado comprometido material y moralmente en las operaciones del frente de Verdun para tratar de suspenderlas definitivamente.

Sin embargo, por muy decidido que parezca, a mantener a toda costa la presión que ejerce alrededor de la plaza, demuestra cierta laxitud sobre el resultado por su conocimiento del maravilloso estado moral de los ejércitos franceses, en los cuales la confianza crece a cada fracaso de las tropas adversarias, quien por el contrario pierde de día en día su ardor, y no como la Prensa germanica se esfuerza en explicar la necesidad de la preparación por medio de la artillería pesada, más minuciosa ahora, y por tanto más larga, porque esta misma longitud de los intervalos entre los asaltos alemanes nos da la posibilidad de conocer mejor su dirección, y por consecuencia poder deshacerlo mejor.

Por esto, a pesar de los potentes medios de que dispone todavía el Kronprinz, a pesar de los efectivos que reúne durante las paralizaciones, sus nuevas tentativas están llamadas a ser nuevos fracasos.

## NO PASSAREU

(Poesía recitada por su autor en la gran manifestación hispano-francesa de Perpignan y que obtuvo un éxito enorme.)

I  
No passareu i si passèu,  
serà demunt d'un clap de cendra,  
les nostres vides les prendrà,  
Mes no serà! Per més que féu,  
no passareu!

II  
No passareu i si passèu  
quan tots haurèm deixat de viure,  
sabreu de sobres a quin preu  
s'abat un poble digne y llure.  
Mes no serà! Per més que féu,  
no passareu!

III  
No passareu i si passèu,  
decidirà un cop més la historia,  
entre'l sayó que clava en creu  
y el just que hi mor, de qui es la gloria.  
Mes no serà! Per més que féu,  
no passareu!

IV  
A saig y a foch avengareu  
de fortalles en fortalles,  
pero que hi fa, si queda en peu  
quel com més fort: nostra terra!  
Per so cantem: «Per més que féu,  
no passareu!»

APELES MESTRES.

## foot-Ball

El equipo del club Mahonés en Palma.

De nuestro estimado colega «La Almudaina» copiamos las reseñas de los partidos de foot-ball jugados en Palma en los que intervino un equipo del club Mahonés.  
Del que se jugó el sábado 25 del actual dice lo siguiente:  
«Por la tarde en el campo de juego del «Veloz Sport Baleár» se jugó el anunciado partido nacional de «Foot-ball» entre los equipos del «Mauresa F. C.» y del «Mahón F. C.»

El team del «Mauresa», que vestía «jersey» a rayas estrechas blancas y encarnadas lo formaban los siguientes jugadores:

Gros  
Homs Vila  
Aguilar Sallés Martí  
Serra Ferrer Allack Llobet Sefial  
El team del «Mahón» llevaba jersey a rayas anchas blancas y azules y estaba constituido por los jugadores siguientes:

Ibáñez  
Trinidad Melisón  
Rodrigo Portella Orfila  
Robert Tomás Triay Carles Cabrera  
Actuaron de jueces de línea por el «Mahón» Gabriel Castañer y por el «Mauresa» Antonio Ripoll.  
Ejerció de juez árbitro Alberto Elvira.

Correspondió el primer saque al equipo mahonés.  
Empezado el juego se notó ya la mayor combinación y entreno del «Mauresa» sobre el team contricante.  
El primer «goal» de la tarde se apuntó a favor del «Mauresa» lográndolo el delantero Ferrer.

A los pocos momentos una falta cometida por el «Mahón» motivó un saque de castigo junto a la portería del «Mahón»; la pelota fué repelida de modo perfecto por el portero.

El segundo «goal» de la tarde lo consiguió también para el «Mauresa» el citado delantero.  
Menudearon en esta primera parte los «corner» del «Mauresa», sin que ninguno de los saques tuviera consecuencias para el equipo catalán.

El tercer «goal» lo consiguió para el «Mahón» (era el primero que logró) el extremo delantero Cabrera.

Y a los pocos momentos consiguió el cuarto «goal» de la tarde para el «Mauresa», el «equipier» Llobet.

En este estado se concedió el descanso reglamentario.  
Carles logró, después, otro «goal» para el «Mahón».

Los jugadores, uno de cada banda, sufrieron rudos accidentes: uno de ellos a consecuencia de un encastrazo con otro en que se produjo una contusión en un ojo, que le llevó curada por el cirujano don José Vicens, y el otro a consecuencia de un pelotazo en el estómago, quedó como atoneado. Ambos se repusieron al poco rato y continuaron jugando.

El último «goal» que se hizo lo apuntó a favor del «Mahón» el delantero Robert.

El partido fué interesante, sobre todo en la última parte del juego. Terminó éste, como se ha visto, apuntándose tres «goals» cada equipo.

El juego del «Mahón» es un juego más de fuerza y resistencia física que de destreza y elegancia que posee el «Mauresa».

Del equipo catalán se distinguieron los delanteros, centro Allack, muy trabajador, y Ferrer.

De los mahoneses Portella, muy activo y con un juego dominante.  
Alberto Elvira, en su puesto de juez árbitro, estuvo imparcial.

El domingo día 26 se jugó otro partido que reseña el citado colega en los términos siguientes:  
«Ayer tarde en el magnífico y flamante campo de juego del «Alfonso XIII F. C.» tuvo lugar el anunciado partido de «foot-ball» entre el equipo del «Barcelona F. C.» y del «Mahón F. C.»  
El partido había despertado expectación, pues como se creía que las fuerzas estaban equilibradas se aseguraba una lucha interesante.  
Prueba de este interés fué la numerosa concurrencia que había en el mencionado campo de juego.

# Un millón de máquinas Underwood en uso!



Campeón durante 10 años en el concurso internacional que se celebra en New York cada año.

Agente exclusivo para Menorca

**J. SIREROL VALLÉS**

Prieto y Caules, 47, A.—Mahón (Baleares)

## Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

| Pesetas |   | Pesetas |
|---------|---|---------|
| 2'00    | CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) | 2'00    |
| 1'50    | GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado                            | 1'50    |
| 1'75    | Segundo Grado   | 1'75    |
| 2'50    | Tercer Grado  | 2'50    |
|         | ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes                             | 2'00    |
|         | ARITMÉTICA Primer Grado   | 1'50    |
|         | Segundo Grado   | 1'75    |
|         | Tercer Grado  | 2'00    |
|         | GEOMETRÍA (Estudio de las formas)   | 1'50    |
|         | GEOGRAFÍA HUMANA  | 2'00    |

Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.)

10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.)

8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método ducativo basado en modernos principios pedagógicos.)

3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

El «team» del «Mahón F. C.» estaba constituido por los jugadores siguientes:

- Pons
  - Melsión Trinidad
  - Orfila Portella Rodrigo
  - Cabrera Cortés Triay Tomás Robert
- El equipo del «Barcelona» lo formaban los siguientes jugadores:
- Aramburu
  - Tudó Barba
  - Amat Llobet Bell
  - Garchitorena Juliá Castell Hormeu Ozores

Actuaron de jueces de línea por el «Barcelona» Quirce en la primera parte y Alcáñiz en la segunda y por el «Mahón» Ibañez.

Arbitró el partido José Ramis de Ayreñor.

Confirmamos ayer tarde la impresión que nos produjo anteayer el «Barcelona».

Su juego es un juego magnífico, combinan de un modo estupendo y marcan su puesto admirablemente, sus «choots», por lo general son certeros, seguros.

El «Mahón» tiene un juego más bien individual, les falta mucho que hacer en cuestión de combinar bien la pelota.

El resultado de esta distinta manera de jugar, además de ser el «Barcelona» superior al equipo isleño, dió por resultado que lograran nueve «goals»; tres lo grados por Hormeu, dos por Juliá, dos por Llobet, uno por Castell y otro por Ozores. El «Mahón» logró apuntarse a su favor dos «goals».

Al defender Aramburu el segundo «goal» logrado por el «Mahón» tuvo la desgracia de caerse y ser herido en la cabeza por una pisada del jugador que atacaba, a consecuencia de lo cual quedó desmayado y tuvo que ser sustituido por Carbonell. Al poco tiempo se repuso Aramburu.

Lo está un gramófono en muy buen estado y 55 discos, varios de ellos dobles, se cederá a bajo precio. Informes en Villa Carlos, calle de Víctor número 38. En la misma casa informarán sobre la venta de una cueva en Calatons de dicho pueblo.

SE COMPRAN colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.

Se pasa a domicilio y para recados, calle del Carmen 41

**BUENA TRAVESIA**

se vende en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

## BANCO DE MENORCA PERDIDA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compra y venta de todos clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje, renovación de cupones, verificación de los ordes de amortización, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA INTERIOR 4 por 100 VENCIMIENTO 1.º DE ABRIL DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS

## COLEGIO CASTELLANO

Resumen del reglamento por que se rige dicho establecimiento

- 1.º Fin que se propone este colegio: Dar a conocer al niño sus deberes para con Dios, para con la Patria, para con el prójimo y para consigo mismo; suministrarle todos cuantos conocimientos sean necesarios para desarrollar las hermosas facultades con que ha sido dotado, y pueda cumplir su misión en la tierra y alcanzar su último fin.
- 2.º No serán admitidos los no vacunados ni aquellos que padezcan alguna enfermedad contagiosa.
- 3.º Serán días de clase todos los laborables a excepción de los jueves por la tarde que se dedicarán a paseo, excursión o función escolar, según el tiempo.
- 4.º Las clases diurnas darán principio en invierno a las 9 y a las 14, y terminarán a las 12 y a las 17; en verano empezarán a las 8 y a las 15, y terminarán a las 11 y a las 18. Las clases nocturnas serán de 18 a 21.
- 5.º Media hora antes de las clases de la mañana, darán principio los ejercicios de gimnasia para aquellos alumnos que quieran asistir, los cuales recibirán premio de asistencia. La clase de gimnasia es gratuita para los alumnos fijos, pagando una peseta semanal los que sólo asistan a estos ejercicios.
- 6.º Las cuotas están en relación con el grado de enseñanza.
- 7.º Pueden estudiarse todas las asignaturas comprendidas en la primera y segunda enseñanza.
- 8.º El colegio asistirá a misa todos los días de precepto.
- 9.º Habrá vacaciones de Navidad, Carnaval, Pascua de Resurrección y caniculares.
- 10.º A cada alumno se le entregará una hoja escolar, en la cual se le anotará cada día la conducta observada en el colegio y los puntos que por su aplicación haya merecido.
- 11.º Los días últimos de cada mes se celebrarán exámenes, y cada alumno pasará a ocupar en su grupo el puesto que corresponda según el número de puntos obtenidos durante el mes. Los exámenes consistirán en contestar una lección sacada a la suerte, de cada una de las asignaturas del curso correspondiente. Los alumnos que se distinguen, serán premiados con bonitos, diplomas, medallas, etc.
- 12.º No se aplicarán otros castigos que los que se deducen del artículo anterior: esto es, no ganar o perder puestos en el grupo, y el no ser premiado.

El Director EMILIO ORTEGA. (Maestro revalidado).

NOTA: Adoptando este colegio, sistema y método especiales, todos los alumnos reciben las clases directamente del director, obteniéndose por tanto el mayor aprovechamiento.

## CINE MODERNO.—Cabe a esta

empresa la iniciativa en Mahón de las proyecciones divididas en crecido número de partes o episodios que requieran a unos días o semanas para su completo desarrollo. La idea ha cuajado con pleno éxito.

## Cámara Oficial de Comercio,

Industria y Navegación de Menorca. A los efectos del artículo 30 del Reglamento Orgánico de las Cámaras de Comercio, durante todo el mes de Abril próximo quedarán expuestas en la Secretaría de esta Cámara las listas electorales de la misma, y se admitirán durante la primera quincena de Mayo las reclamaciones que se presenten sobre inclusión o exclusión de electores o sobre clasificación de los mismos.

Mahón 30 Marzo de 1916.—El Presidente, Bartolomé Escudero.

## DELMAR

Según manifiesta el corresponsal del «Daily Telegraph» en Roma, los buques alemanes requisados por la Aliada ascendían a 36, sumado en conjunto 153.917 toneladas, con un valor aproximado de 80 millones de francos.

Los dos buques mayores son el «Mores», de 12.335 toneladas, y el «Koning Albert», de 10.424.

La requisita se ha efectuado sin ninguna dificultad.

—Ayer salió para Palma el vapor «Monte Toro».

—Esta tarde a las cinco y media, si el tiempo lo permite, saldrá para Barcelona el vapor «Mahón».

—Procedente de la ciudad condal y Acedia, debe llegar mañana el «Menorquina».

—Esta mañana habrá llegado a Ciudadela el vapor correo procedente de Acedia y habrá visto a salir para el mismo puerto al mando del capitán don Bernardo Seguí.

—A anochechar zarpó ayer para Ciudadela la bañadora «Peayo» con lastre.

—En breve será abanderado en España, el pañol americano de 400 toneladas «Aban», y probabemente saldrá de Barcelona para América al mando de nuestro paisano y amigo particular el capitán de la marina mercante don Bartolomé Pons Tudurí.

—Sabemos también que ha quedado embarcado en el vapor español «Luis», de segundo oficial, el piloto nuestro paisano y amigo don Alvaro Pons Abello.

Les felicitamos.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Función para hoy día de moda «El savi de Vilatrieste».

R. sábado «La Garza» y el domingo «El robo de los diamantes».

CINE CONSEY.—E. próximo sábado se dará una sesión de moda. Se proyectarán la bella e interesante película en tres partes «El acecho», protagonizada por la genial Hesperie, y la no menos interesante cinta en cuatro partes «Viaje de novios» en la que actúa la célebre actriz Diana Karren.

El programa es, como se ve, escogido y es seguro que atraerá numerosa concurrencia.

NUEVO CINE.—En «Diana la fascinadora», film que se estrenará el sábado, aparecerá la imagen de la sin par artista, la atrayente actriz italiana Francesca Bertini que tan admirablemente representa a Margarita Gaudier en «La dama de las Camelias».

En «Diana la fascinadora» en medio de una expéidida exhibición de cuadros se desarrollan escenas interesantísimas que emocionan y subyugan.

Cabe augurar nuevos llenos a favorecido cine de la calle de Roig.

## CRÓNICA LOCAL

### DIRECTORIO

## UNION REPUBLICANA

Se convoca a los electores republicanos de este término municipal a una Asamblea que tendrá lugar el próximo viernes día 31 a las 9 de la noche en el salón de actos de la Casa del Pueblo para darles cuenta de un convenio celebrado con motivo de las próximas elecciones generales.

Mahón 29 Marzo de 1916.—José Pérez de Acevedo.

## A los librepensadores

Se invita a las familias constituidas fuera del gremio de la iglesia católica, para que asistan esta noche a las nueve de la noche a la Casa del Pueblo, para tratar de la organización de una fiesta de carácter íntimo entre los librepensadores de esta isla.

Bajo la presidencia del alcalde señor Moncada se reunió ayer el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Asistieron los concejales conservadores señores Pons Zabala, Botella, Ponsetí Vinent y Gomila Carreras y los republicanos señores Pons Sitges, Carreras Hernández, Beltrán, Bosch, Olives, Pons Castell, Gomila Manent y Ponsetí Simótes.

Por no encontrarse al destinatario quedó hace pocos días detenido en la oficina de telégrafos de Barcelona un despacho expedido en Ciudadela con la dirección «Badosa, Tallers 42, 2.º».

Esta noche seguramente se verá muy concurrido el Teatro Principal por tener que representarse la comedia grecosísima «El savi de Vilatrieste».

Se trata de una obra satírica, de una chispeante crítica original de don Santiago Rosifol. En escenas regocijadas, con frases cáusticas e intencionadas se fustiga a los que a todo trance quieren amargar y entristecer la vida, a esos caprichosos que todo lo ensombrecen.

«El savi de Vilatrieste» gustó extraordinariamente al extrenarse en Mahón.

Ayer quedó tapada la alcantarilla situada en la calle del Arco, evitando de esta manera el hedor que despedía; en cambio habrá el inconveniente de que en días de lluvia se encharcará el agua por aquella vía e impedirá el paso a los transeúntes como en otra ocasión ocurrió.

En poder del Jefe de la Guardia Municipal se halla una llave encontrada en la calle de Prieto y Caules y será entregada a quien acredite ser el dueño.

# CINE CONSEY

Cinematógrafo modernísimo Máquina último modelo

Para el sábado 1.º de Abril de 1916

Gran sesión de moda con extraordinario programa

La bella película en tres partes por la célebre artista Hesperia

## El Acecho

La interesante película en cuatro partes por la artista de fama mundial Dana Karen

## Viaje de novios

Colosal programa A las nueve.

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### DE LA GUERRA

Barcelona 29, 23'40.

#### Acción naval

Londres, (oficial).—Nuestros cruceros ligeros encontraron una escuadrilla de contratorpederos alemanes y sobrevino un choque entre unas y otras unidades.

El crucero inglés «Cleopatra» embistió a un contratorpedero enemigo y lo echó a pique. La tripulación pereció ahogada.

#### Cuarto sesión

Se ha celebrado en París la cuarta y última sesión de la conferencia de representantes de las naciones aliadas.

Presidió el jefe del gobierno francés señor Briand quien agradeció a los delegados de las naciones representadas su preciosa colaboración.

En nombre de la asamblea internacional envió un tributo de admiración a los soldados que con gran heroísmo combaten para alcanzar el triunfo de la libertad y el derecho.

El embajador italiano señor Titoni felicitó a Francia por haber tenido la iniciativa de esta conferencia cuyos resultados se dejarán sentir de una manera beneficiosa para la conclusión de la guerra.

El señor Briand agradeció estas manifestaciones y afirmó la absoluta comunión de intereses, unanimidad de opinión y solidaridad de esfuerzos de los aliados.

La unidad en la acción militar, económica y diplomática garantiza la inquebrantable voluntad de proseguir la guerra hasta alcanzar la victoria.

Para hacer causa común en el terreno económico propondremos una nueva conferencia en plazo próximo a fin de reforzar, coordinar y unificar la acción e impedir el aprovisionamiento del enemigo.

En París se constituirá un comité permanente de delegados de las naciones aliadas para proseguir la organización iniciada.

#### La suerte de Granados

Continúan los pesimismo acerca de la suerte que ha cabido al maestro compositor español señor Granados que viajaba en el «Sussex» al ser este vapor echado a pique por los alemanes.

Nuestro embajador en Londres dice que sólo sabe que Granados embarcó en el «Sussex».

Una señorita francesa declara que le vio caer al agua.

#### Parte ruso

Petrogrado (oficial).—En Riga hay que señalar un cañoneo recíproco muy violento.

Destruimos las organizaciones enemigas al oeste de Olay.

Después de una enérgica preparación encomendada a la artillería, los alemanes iniciaron un ataque a Jacobstall y fueron rechazados por nuestras tropas.

Al noroeste de Portevy se libran combates encarnizados.

Al oeste de Nerotche volvimos a ocupar el bosque de Vajs, hicimos prisioneros y nos apoderamos de un botín.

En la Galitzia hicimos estallar trece minas y alcanzamos ventajas.

Aumenta el mal tiempo en el Cáucaso.

Nos acercamos al litoral.

Frente a las costas de Anatolia hemos echado a pique diez y seis barcos de vela turcos.

Seguimos el avance por Armenia.

#### Parte inglés

Londres (oficial).—Conservamos los terrenos conquistados últimamente.

En San Eloy hicimos doscientos prisioneros.

La artillería funciona con actividad.

#### Temporales

En toda Inglaterra reina furioso temporal.

Están detenidos los trenes y han ocurrido muchos accidentes.

El general French, que regresaba de revistar las tropas, ha quedado detenido a causa de la nieve.

Han ocurrido muchos naufragios.

Londres está incomunicado con la región norte.

#### Yanquilandia y Alemania

El gobierno de los Estados Unidos ha telegrafado a su embajador en Berlín que averigüe si el hundimiento del «Sussex» fué debido a un torpedo alemán.

De la contestación que se reciba depende el adoptar o no medidas extremas.

El presidente Wilson reunirá al Congreso para consultar el caso a los representantes del pueblo.

Los alemanes dicen que el hundimiento del «Sussex» fué debido al choque con una mina, pero que si se diera el caso contrario, es decir si el «Sussex» hubiera sido torpedeado por un submarino, el comandante de éste sería inmediatamente desautorizado y castigado. Además se indemnizaría a los súbditos de las naciones neutrales que hayan resultado perjudicados por el hundimiento del «Sussex».

Nadie cree en la sinceridad de las ofertas alemanas; la opinión general es que los germanos obran de mala fe y tratan de enredar la cuestión.

La ruptura con Alemania sería aprobada en el congreso norteamericano por una gran mayoría de votos.

París.—El doctor Waldick que viajaba en el «Sussex» ha presentado pruebas demostrativas de que este vapor no estaba armado.

La prensa yanqui dice que no puede darse crédito a las declaraciones verbales.

Añade que los éxitos que Alemania alcanza son el resultado de asesinatos cometidos con premeditación.

Los Estados Unidos están en el caso de preguntar a las naciones neu-

trales si deben continuar su actitud y si deben seguir en relaciones con una nación que se conduce de tal modo.

Aviso.—Envío de oficiales.—De Salónica.

El cónsul español en Lisboa advierte a los comerciantes españoles que deben reclamar las mercancías que tuvieron a bordo de los vapores alemanes requisados por el gobierno portugués.

Roma.—Se enviarán a Rusia doscientos oficiales serbios para servir en una división de austriacos y húngaros prisioneros que desean combatir a los imperios centrales.

Salónica.—Los franceses han iniciado un violento fuego sobre la posición de Guevgheji.

Destruimos un puente sobre el Vardar y quedó interrumpido el tráfico por ferrocarril entre las ideas enemigas.

#### Socialistas alemanes

En un mitin socialista celebrado en Leipzig se acordó conceder un voto de confianza al grupo disidente del imperialismo.

Este grupo constituido en el reichstag aumenta de día en día.

Barcelona 30, 6'15.

#### Varias noticias

París.—Han marchado los delegados italianos señores Salandra y Sonnino.

Se han publicado los acuerdos de carácter económico.

Es muy trascendental el hecho de la completa soidad de los aliados demostrada en la reciente conferencia que han celebrado en París.

Los cascos de torpedo encontrados en el «Tubantia» evidencian que aquel era de fabricación alemana.

Este dato ha exacerbado la indignación en Holanda.

Lisboa.—En breve marchará a Inglaterra y a Francia una misión militar.

Muchos emigrados y desertores se han ofrecido al gobierno portugués.

Los barcos requisados han marchado con rumbo a Australia. Se dedicarán al transporte de trigo a Italia y a España.

#### Bombardeo aéreo de Salónica

Salónica.—Doce aviones germanobúlgaros han bombardeado la ciudad. Resultaron veinte y cuatro paisanos heridos, quince muertos y varias casas destruidas.

Los aeroplanos franceses y las baterías repelieron el ataque aéreo; destruyeron primeramente dos aviones enemigos y usgo otro. Los restantes huyeron.

El ataque ha producido fuerte indignación entre los griegos.

El Alcalde de Salónica ha telegrafado al rey Constantino para darle cuenta de la agresión germanobúlgara.

Al entierro de las víctimas concurrió enorme muchedumbre presa de la tristeza y de la indignación al mismo tiempo.

El enojo de la multitud se revelaba con los gritos de ¡Mueran los bárbaros! ¡Mueran los criminales!

El gobierno griego protestará ante los de Berlín y Sofía por el ataque aéreo a Salónica.

#### Política griega

En Grecia se pide que vuelva al poder el gran estadista Venizelos.

En la cámara un diputado solicitó que se acordara la movilización en Epiro.

El jefe del gobierno señor Skuludis le respondió que la petición era inoportuna y añadió: sabremos mantener la dignidad de Grecia.

Se espera que el gobierno helénico adoptará determinaciones trascendentales.

#### Los partes franceses

París, tres tarde.—En el Argonne bombardeamos las organizaciones de Chevanchee.

Al sur de bosque de Ch-po se desarrolló un combate de granadas en combinación con las baterías.

En el sector de Vaux progresamos y rebasamos las trincheras del norte de Avancourt e hicimos prisioneros.

A Oeste de Mosa el enemigo no ha iniciado ninguna tentativa.

En Hancourt y Maancourt el bombardeo es intensísimo.

En las líneas Bethincourt, Mort-Homme y Cumieres, después de una intensa preparación por la artillería, ganamos el ángulo sureste hasta una profundidad de trescientos metros. También ocupamos un reducto muy fortificado.

El enemigo trató de expulsarnos; no lo consiguió y perdió en la vana empresa mucha gente.

Al sudeste del Mosa es muy grande la actividad de embasartillerías, en especial en Douamont y también en Weevre.

#### Ultima hora

París.—El diario órgano de los socialistas alemanes anuncia que catorce diputados del partido se han separado de la política del gobierno.

Un diputado francés ha pedido que se reduzcan las horas de jornada a todos los obreros.

«The Day» asegura que los aliados disponen de un cañón de cuarenta y dos centímetros de calibre.

Al decir de cartas procedentes de Noruega frente a las costas de aquel país se ha visto algunos submarinos alemanes de tonelaje desconocido.

Viena.—El emperador ha recibido una comisión de delegados de la Bosnia que ha realizado actos de sumisión.

### Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

|                       | El Kiló |
|-----------------------|---------|
| Platino . . . . .     | 112'00  |
| Oro fino . . . . .    | 112'00  |
| Plata fina . . . . .  | 112'00  |
| id. 950 m. m. . . . . | 106'85  |
| id. 940 id. . . . .   | 104'90  |
| id. 935 id. . . . .   | 105'40  |
| id. 900 id. . . . .   | 101'10  |
| id. 800 id. . . . .   | 90'20   |
| id. 535 id. . . . .   | 70'30   |

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Ventade óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 29 de Marzo de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para II mesneros

|  | Precio |
|--|--------|
| Borax líquido la botella de litro . . . . .  | 2'50   |
| Oxido la botella de 114 litro . . . . .  | 5'00   |
| Plata fina . . . . .   | 112'00 |
| id. 950 m. m. . . . .  | 106'55 |
| id. 940 id. . . . .  | 105'45 |
| id. 935 id. . . . .  | 104'90 |
| id. 900 id. . . . .  | 90'10  |
| id. 800 id. . . . .  | 102'85 |
| id. 750 id. . . . .  | 61'85  |
| Soldadura con hechuras . . . . .   | 65'85  |
| Plancha Istón especial para soldadura . . . . .  | 2'25   |
| Grisoles ingleses clase superior el número a . . . . .   | 0'50   |
| Sierras «Finis» clase extra la gruesa . . . . .  | 5'00   |
| Sierras «León» clase superior la gruesa . . . . .  | 3'75   |
| Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil . . . . . | 10'00  |

Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 29 de Marzo de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.ª, San Fernando 24.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

Acompañado de sus distinguidas señora y madre política, ayer marchó a Palma don Carlos Acquaroni, abogado fiscal de la Audiencia de Baleares, persona dignísima que ha desempeñado el cargo de Juez de Instrucción de este partido.

El señor Acquaroni en el ejercicio de sus funciones ha dado constantes pruebas de honradez, rectitud e inteligencia, cualidades que aquí le han granjeado amistad y simpatías.

También en la presidencia de la Junta Provincial del Censo supo sustraerse a la pasión política y atenerse a un criterio equitativo y legal.

Por todo lo expuesto al despedir con sentimiento a tan distinguido como respetable amigo le auguramos nuevos aciertos y nuevos motivos de alabanza.

En el vapor «Mou a Toró» embarcaron anoche para Palma diez y nueve pasajeros.

Para Palma fueron embarcadas anoche en el vapor correo 41 reses ganado vacuno y 67 lanar.

Además se embarcaron gran cantidad de coes.

Notas cuaresmales; la confesión anual.

Dice un periódico:

«Los confesores conocen a la lengua a los «fieros», que es como se llama en el «argot» de sacristía a los que sólo confiesan una vez al año; se pone a los pies del confesor sin saber qué decir, ni por dónde empezar; hay que sacarles las palabras con sacacorchos y a todo responden con monosílabos, automáticamente, sin medir el alcance de la respuesta.»

Servicios provinciales; beneficencia.

Son verdaderamente inauditos y vergonzosos los motivos que dan lugar a un acuerdo como el siguiente tomado por la Sociedad «Fomento del Civismo» y que copiamos de la reseña que de la última sesión inserió «La Vanguardia Barcar» de Palma:

«Comunicar al jefe local de la Guardia Civil que con insistencia ha llegado a oídos de esta Sociedad la noticia de que en la Casa Provincial de Misericordia se cometen frecuentes robos y sustracciones de objetos, y suplicarle que se sirva disponer lo antes posible de la instrucción de las oportunas diligencias.»

Ello se comenta por sí solo. No está por lo visto garantida la propiedad de los reclusos en el primer Asilo provincial.

Y como el otro día se hablaba de palizas, malos tratos, desconsideraciones etc., etc., resulta que tampoco están amparados los que viven en aquel centro.

Y le llaman Casa de Misericordia. Qué burla.

Son varias las versiones hechas sobre la idea del centro de enseñanza que con el nombre de «Colegio Castellano» funciona bajo mi dirección en la calle de San Roque número 12. Como dichas versiones, convienen unas y otras no con los principios de educación y método de enseñanza que vengo desarrollando en los doce años que llevo dedicado a la hermosa profesión del magisterio, he decidido publicar y así lo hago en otro lugar de este diario, un resumen del reglamento por qué se rige el referido establecimiento.—Emilio Ortega.

### Jerónimo Forteza

MÉDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades de los niños.—Premiado por el Consejo Superior de protección a la Infancia (Madrid).

Consulta: 12 a 1, 3 a 4, 8 a 10. San Fernando, 38.

### Plumas stillográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.



# Agua imperial



## ALCALINA DIARÉTICA

### Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

### Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi- **KAISER** es la mejor de todas las conocidas por el propio interés. La crema **KAISER** es fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista, suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemar el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad, penetran los vestidos y cuanto tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son zombustibles, arde, pero no quemar el calzado, antes al contrario, lo suaviza, lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona. Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recomendaciones en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa

y de la Compañía Internacional de los coches camas

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiró

Cardona y Orfila, 11

### EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES de

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA. Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia.

EL HOGAR Y LA MODA da, además, PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos.

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vaguitas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

¡Todo por los 2 reales al mes!

Líene V. el adjunto cupón y mándelo a

“El Basar” de Francisco Pons Carreras HANNOVER, 11.—MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

Dña. \_\_\_\_\_ que habita en la \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_ Jesea recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca.



— Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES GALLACH que constituye la mejor “Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos” y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

### Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo - Hígado - Riñones - Estómago

Pedirla en las principales farmacias.

### El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca.
- Los bastidores de boca.
- La pantalla de luz.
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (3 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está respaldado de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

### NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

| Titulo  | Ptas. |
|---|-------|
| «El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw.  | 2'50  |
| «Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey.     | 1'00  |
| «Política Hispano-Americana», por Francisco Alderisi. | 3'50  |
| «Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco.     | 3'00  |
| «El alma nacional», por el Marqués de Desfuentes.     | 1'50  |
| «Los indios vuelven» por Leopoldo López de Haro.      | 1'50  |
| Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías».       | 1'10  |